

Switzerland-Estavayer-le-Lac: Engineering services

OJ S 63/2023 29/03/2023

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Office fédéral des routes - Infrastructure routière Ouest Filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: N20-NEB Upn. CDF-Neuchâtel - APR GC, APR/DLT GC ph.AP à 53 APR /DLT GC ph.MP à 53 (ID 8429)

E-mail: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1324491

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Office fédéral des routes - Infrastructure routière Ouest Filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: N20-NEB Upn. CDF-Neuchâtel - APR GC, APR/DLT GC ph.AP à 53 APR /DLT GC ph.MP à 53 (ID 8429)

E-mail: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Entretien et aménagement RN

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

N20.72 200061 - NEB Upn. CDF-Neuchâtel - APR GC ph.MK, APR/DLT GC ph.AP à 53 (Setec, etc.), APR/DLT GC ph.MP à 53 (mesures ant.). (ID 8429)

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Der Umfang dieser Ausschreibung betrifft den Projektverfasser (PV) und die örtliche Bauleitung (öBL) der folgenden Phasen:

- Massnahmenkonzept (Phase MK) der UPlaNS, Fachbereiche T/G, T/U und K.
 - Phasen vom Ausführungsprojekt (AP) bis zur Inbetriebnahme (53), Fachbereiche T/G, T/U und K, und öBL für die neuen SABA, technische Zentrale, die LSW und alle anderen vorgesehenen Anlagen
 - Phasen Massnahmenprojekt (MP) bis zur Inbetriebnahme (53), Fachbereiche T/G. T/U und K und öBL für die vorgezogenen Massnahmen (VoMa) auf kritischen identifizierten Kunstbauten.
- Die Dienstleistungen Umwelt- und Lärmspezialist müssen für die hier oben genannten Projektphasen angeboten werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Beim ASTRA, Filiale Estavayer-le-Lac Beim ASTRA, Zentrale in Ittigen Im Büro der Mandanten Auf der Netzstrecke der betroffenen Nationalstrasse Bei der Gebietseinheit der betroffenen Nationalstrasse Bei den kantonalen Behörden Bei den betroffenen Gemeinden

II.2.4. Description of the procurement

Der Umfang dieser Ausschreibung betrifft den Projektverfasser (PV) und die örtliche Bauleitung (öBL) der folgenden Phasen:

- Massnahmenkonzept (Phase MK) der UPlaNS, Fachbereiche T/G, T/U und K.
 - Phasen vom Ausführungsprojekt (AP) bis zur Inbetriebnahme (53), Fachbereiche T/G, T/U und K, und öBL für die neuen SABA, technische Zentrale, die LSW und alle anderen vorgesehenen Anlagen
 - Phasen Massnahmenprojekt (MP) bis zur Inbetriebnahme (53), Fachbereiche T/G. T/U und K und öBL für die vorgezogenen Massnahmen (VoMa) auf kritischen identifizierten Kunstbauten.
- Die Dienstleistungen Umwelt- und Lärmspezialist müssen für die hier oben genannten Projektphasen angeboten werden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Siehe Punkt 4.6 « Sonstige Angaben » der SIMAP-Publikation / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 21/08/2023 End: 31/12/2030

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Anfangs- und Enddaten sind provisorisch. Eine Vertragsverlängerung kommt dann zum Tragen, wenn die erforderliche Kreditfreigabe, die Fristen für die Genehmigungsverfahren und /oder unvorhergesehene Umstände dies erfordern

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den vorgegebenen Angebotsunterlagen eingereicht werden, da ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann. Der Anbieter muss als Beweis die Liste der Angebotsunterlagen benutzen.

1 TECHNISCHE FÄHIGKEITEN DES ANBIETERS

EK1.1 Referenzen des Anbieters

Ein Referenzobjekt über ein abgeschlossenes Projekt mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich mit Angabe von Zeitraum, Investitionsvolumen, ausgeführte Arbeiten / Leistungen des Anbieters, Referenzperson beim Auftraggeber mit Kontaktdaten. Für die in einem Konsortium oder als Subunternehmen durchgeführten Projekte, muss der Anbieter die geleisteten Leistungen und deren Anteil in Prozentsatz auf die gesamten Leistungen in der Offerte angeben.

Die geleisteten Leistungen der Referenz müssen sich auf die gesamten Projektphasen MK/AP bis 53 beziehen.

Wenn nicht alle angeforderten Leistungen in der Hauptreferenz durchgeführt wurden, kann der Anbieter eine zweite Referenz angeben. Diese Referenz kann auch von einem im Angebot nominierten Subunternehmen angegeben werden.

EK1.2 Subunternehmer

maximum 50% der Leistungen kann durch den Subunternehmer erbracht werden

2 WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE FÄHIGKEITEN DES ANBIETERS

EK2.1 Jahresumsatz

Der Jahresumsatz des Anbieters ist gleich oder mehr als doppelt so gross wie der Jahresumsatz des Auftrags.

EK2.2 einzureichende Dokumente

Dokumente die mit an Angebotsunterlagen eingereicht werden müssen:

-Selbstdeklaration des Anbieters

- Auszug des Handelsregisters des Anbieters, allenfalls für alle Mitglieder der Partnergesellschaft. Für Firmen die ihren Hauptsitz im Ausland haben, gleichwertige Bescheinigungen. Die Dokumente dürfen nicht älter als 3 Monaten sein (Stichdatum: Abgabe des Angebots)

EK2.3 einzureichende Dokumente nach Offertenabgabe

Vom Unternehmer auf Aufforderung des Bauherrn nach Offertenabgabe innert 7 Tagen zu liefernde Nachweise:

- Bescheinigung des Konkursamtes als Beweis das sich die Firma nicht in Liquidation befindet
- Auszug des Betreibungsamtes (nicht älter als 3 Monaten nach Einreichung des Angebotes)
- letzter Bericht der Revisionsstelle
- Nachweis der Zahlungen von AHV, IV, EO, ALV, IV sowie SUVA und ESTV
- Nachweis der Zahlungen an die Pensionskasse (BVG)
- Gültige Versicherungsnachweise des Anbieters bzw. der Planergemeinschaft bezüglich der Berufshaftpflichtversicherung für Schäden und Deckungssummen, wie im Vertragsentwurf angegeben

3 FÄHIGKEIT UND VERFÜGBARKEIT DER SCHLÜSSELPERSONEN

EK3.1 Referenzen der Schlüsselpersonen

Eine Referenz pro Schlüsselperson (*) in einer gleichwertigen Funktion oder als Stellvertreter eines vergleichbaren Projektes mit den Angaben der Funktion, des Zeitraums, Honorar beträge des Anbieters, die Gesamtkosten, die bereits realisierten Phasen, die geleisteten Leistungen und mit Angaben der auskunftsberechtigten Kontaktperson.

Die geleisteten Leistungen der Referenz müssen sich auf die gesamten Projektphasen MK/AP bis 53 beziehen (Planung und Ausführung). Wenn nicht alle angeforderten Leistungen in der Hauptreferenz durchgeführt wurden, kann eine zweite Referenz der Schlüsselperson angegeben werden.

(*) Werden als Schlüsselperson definiert: der/die Projektleiter/in und der/die SABA-Spezialist /in.

EK3.2 Verfügbarkeit

Nachweis, dass die Verfügbarkeit der Schlüsselperson grösser oder gleich als die erforderliche Verfügbarkeit während der nächsten zwei Jahre gegeben ist. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Auslastung an den übrigen Projekten.

EK3.3 sprachliche Anforderungen

Die Schlüsselpersonen müssen mindestens folgende Französischkenntnisse besitzen:

- Projektleiter/in: C1
- SABA Spezialist/in: B2

Die erwähnten Sprachanforderungen basieren sich auf ein anerkanntes Europäisches Wissen. Der Anbieter muss die Excel-Tabelle "Sprachanforderungen" ausfüllen und die entsprechenden Zeugnisse und Beweisstücke seines Niveaus beifügen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die nachfolgende Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten:

Technische Fähigkeiten des Anbieters

Wirtschaftliche und finanzielle Fähigkeiten des Anbieters

Fähigkeit und Verfügbarkeit der Schlüsselpersonen

Die Eignungskriterien müssen nicht vom einzelnen Anbieter, sondern von der Gemeinschaft erfüllt werden, ausser wenn sich ein Kriterium, bspw. die Zertifizierung, ausdrücklich auf die einzelnen Anbieter bezieht.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/05/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 25/05/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Das Datum der Offertenöffnung ist provisorisch. Die Offertenöffnung ist nicht öffentlich. Die Anbieter erhalten ein anonymisiertes Offertöffnungsprotokoll der Angebote

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Eine Begehung vor Ort ist nicht vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: 1) Zuschlagskriterien Die Angaben betreffend Zuschlagskriterien müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden. ZK1

BESONDERE FÄHIGKEITEN UND REFERENZEN VON SCHLÜSSELPERSONEN [40%]

ZK1.1 Projektleiter/in [15%] Beweiselemente: - Eine Referenz der Person in einer ähnlichen

Funktion (als Verantwortlicher oder Stellvertreter) in einem vergleichbaren, komplexen Projekt.

- CV der Schlüsselperson (Diplom, Zertifikate, Referenzen in Bezug auf Projekte, Phasen, beruflichen Wedergang) Beurteilungselement: - Aus- und Weiterbildung, Mitglied Expertenkommissionen im Zusammenhang der im Projekt betroffenen Fachbereiche. - Erfahrung: Anzahl der Erfahrungsjahre in den im Projekt betroffenen Bereichen, Angemessenheit des Referenzprojekts in Bezug auf das Projekt, Qualität der geleisteten Leistungen im Referenzprojekt. ZK1.2 SABA Spezialist/in [10%] Beweiselemente: - Eine Referenz der Person in einer ähnlichen Funktion (als Verantwortlicher oder Stellvertreter) in einem vergleichbaren, komplexen Projekt. - CV der Schlüsselperson (Diplom, Zertifikate, Referenzen in Bezug auf Projekte, Phasen, beruflichen Wedergang). Beurteilungselement: - Aus- und Weiterbildung, Mitglied Expertenkommissionen im Zusammenhang der im Projekt betroffenen Fachbereiche. - Erfahrung: Anzahl der Erfahrungsjahre in den im Projekt betroffenen Bereichen, Angemessenheit des Referenzprojekts in Bezug auf das Projekt, Qualität der geleisteten Leistungen im Referenzprojekt. ZK1.3 Umweltspezialist/in [10%] Beweiselemente: - Eine Referenz der Person in einer ähnlichen Funktion (als Verantwortlicher oder Stellvertreter) in einem vergleichbaren, komplexen Projekt. - CV der Schlüsselperson (Diplom, Zertifikate, Referenzen in Bezug auf Projekte, Phasen, beruflichen Wedergang). - Sprachkenntnisse Tabelle. Beurteilungselement: - Aus- und Weiterbildung, Mitglied Expertenkommissionen im Zusammenhang der im Projekt betroffenen Fachbereiche. - Erfahrung: Anzahl der Erfahrungsjahre in den im Projekt betroffenen Bereichen, Angemessenheit des Referenzprojekts in Bezug auf das Projekt, Qualität der geleisteten Leistungen im Referenzprojekt. - Beherrschung der französischen Sprache. ZK1.4 Verantwortlicher öBL vorgezogene Massnahmen und Anlagen [5%] Beweiselemente: - Eine Referenz der Person in einer ähnlichen Funktion (als Verantwortlicher oder Stellvertreter) in einem vergleichbaren, komplexen Projekt. - CV der Schlüsselperson (Diplom, Zertifikate, Referenzen in Bezug auf Projekte, Phasen, beruflichen Wedergang). - Sprachkenntnisse Tabelle. Beurteilungselement: - Aus- und Weiterbildung, Mitglied Expertenkommissionen im Zusammenhang der im Projekt betroffenen Fachbereiche. - Erfahrung: Anzahl der Erfahrungsjahre in den im Projekt betroffenen Bereichen, Angemessenheit des Referenzprojekts in Bezug auf das Projekt, Qualität der geleisteten Leistungen im Referenzprojekt. - Beherrschung der französischen Sprache. ZK2 AUFGABEN-. RISIKO- UND NACHHALTIGKEITSANALYSE, VORGEHENSVORSCHLAG, QUALITÄTSMANAGEMENT KONZEPT, OFFERTE PLAUSABILITÄT, INNOVATIVER CHARAKTER [30%] Beweiselemente: - Aufgabenanalyse - Vorgehensvorschlag und detaillierter Zeitplan - Projektorganisation (Organigramm, CV alle Spezialisten, ...) - Risiko- und Nachhaltigkeitsanalyse - Innovativer Charakter Beurteilungselement: Aufgabenanalyse: - Identifizierung der im ausgeschriebenen Projekt relevanten Rahmenbedingungen. - Identifizierung der im ausgeschriebenen Projekt Haupt- und Sonderaufgaben. Vorgehensvorschlag und detaillierter Zeitplan: - Angemessenheit und Effizienz des Vorgehensvorschlag für die Ausführung des ausgeschriebenen Mandats - Relevanz und Angemessenheit des detaillierten Zeitplans. - Identifizierung und Beschreibung der Projektoptimierungsmöglichkeiten. Projektorganisation: - Relevanz und Effizienz der Anbieterorganisation für die Ausführung des ausgeschriebenen Mandats. Risiko. und Nachhaltigkeitsanalysen: - Identifizierung projektspezifischer Risiken und Relevanz der damit verbundenen Massnahmen. - Relevanz der Projektbewertung unter dem Aspekt der nachhaltigen Entwicklung und Relevanz der identifizierten Nachhaltigkeitsverbesserungsmassnahmen. Innovativer Charakter - Vorschläge und Beschreibungen nicht nur technischer, sondern auch organisatorischer und kostenoptimierender innovativer Lösungen. Für alle Beweise: - Synthesefähigkeit - Klarheit der Dokumente ZK3 PREIS [30%] Beweiselemente: - Höhe des finanziellen Angebots

Beurteilungselement: Der für die Bewertung berücksichtigte Preis ist der Angebotsbetrag mit Rabatt, ohne Skonto und ohne Mehrwertsteuer, nach Kontrolle der Bauherrenunterstützung und Rechenfehlerkorrektur. Die Preisbewertung wird nach der folgenden Methode durchgeführt: Die maximale Punktzahl (5) erhält das revidierte Angebot mit dem niedrigsten Preis. Angebote, deren Preis 100 % oder mehr über dem niedrigsten Angebot liegt, werden mit 0 bewertet, dazwischen ist die Bewertung linear und berücksichtigt hundertstel. Bewertung anderen Zuschlagskriterien ausser dem Preis: Die Bewertung wird immer in Form von Noten angegeben 0 - 5 0) Nicht beurteilbar /==/ Keine Angabe 1) Sehr schlecht erfüllt /==/ ungenügende, unvollständige Angaben 2) Schlecht erfüllt /==/ Angaben ohne ausreichenden Projektbezug 3) Erfüllt /==/ Den Anforderungen der Ausschreibung entsprechend 4) Gut erfüllt /==/ qualitativ gut 5) Sehr gut erfüllt /==/ qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung Punkteberechnung: Summe aller Noten multipliziert mit ihrer Gewichtung. Die Maximalpunktzahl ist: 5 (Höchste Note) x 100 = 500 Punkte 2) Vergütung der Angebote, Rückgabe der Unterlagen Die Ausarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. 3) Vorbehalt Die Ausschreibung und die genannten Termine erfolgen vorbehaltlich der Beschaffungs- bzw. Umsetzungsreife des Projekts sowie die Verfügbarkeit der Kredite. 4) Ausschluss, Vorbefassung Die Arbeitsgemeinschaft ESCIENT, bestehend aus den Unternehmen AFRY Schweiz AG und Basler & Hofmann AG Ingénieurs Planificateurs et Conseillers, die die Funktion der BHU üben und an der Erstellung der Ausschreibungsunterlagen beteiligt waren, sowie alle Unternehmen, die einen juristischen oder sonstigen engen wirtschaftlichen Zusammenhang haben, sind von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen. 5) Bereinigung der Angebote Der Auftraggeber behält sich das Recht vor Angebote unter strikter Berücksichtigung der Bedingungen gemäss Artikel 39 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen zu berichtigen (SR 172.056.1 – BöB). 6) Bewertung der Angebote Gemäss Artikel 40 der BöB: Da die Prüfung und Bewertung der Angebote einen erheblichen Aufwand fordern, behält sich die Auftraggeberin das Recht vor, alle Angebote auf der Grundlage der eingereichten Unterlagen einer ersten Prüfung zu unterziehen. Auf dieser Grundlage wählt sie mindestens die drei bestrangierten Angebote aus und unterzieht eine umfassende Prüfung und Bewertung.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlusstermin / Bemerkungen: Vollständiges Dossier in Papierform und elektronisch auf einem USB Datenträger (zweifach) in einem verschlossenen Umschlag mit Angabe der offiziellen Projektbezeichnung und Nummer mit dem Vermerk «Nicht öffnen – Offertenunterlagen». Bei Einreichung auf dem Postweg (mindestens A-Post oder PostPac Priority), ist der Poststempel oder Strichcodebeleg einer schweizerischen Poststelle oder ausländischen Poststelle, die offiziell anerkannt ist, entscheidend ob die Frist eingehalten wurde. (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Bei einer eigenhändigen Abgabe muss das Dossier fristgerecht während den Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag: 8h00 - 12h00 und 13h30 - 17h00. Freitag: 8h00 - 12h00 und 13h30 - 16h00) beim Empfangsschalter an der erwähnten Adresse unter 1.1, gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung des ASTRA eingereicht werden. Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung

der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Die Anbieterin bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt und werden an den Absender ungeöffnet zurückgesandt. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten. Diese ...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/03/2023